



**Built to Lead**

Per la Diffusione Immediata: 27/07/2016

**IL GOVERNATORE ANDREW M. CUOMO**

**IL GOVERNATORE ANNUNCIA IL BANDO DI REQUEST FOR PROPOSALS (RFP - RICHIESTA DI PROPOSTE) PER CARROZZE DI METROPOLITANA NUOVE E INVENTIVE**

***Lo Stato sollecita proposte di idee per la riprogettazione di 1.025 carrozze dei treni di metropolitana, incluso un numero di fino a 750 con design "Open End"***

***Il bando per RFP richiede che gli autori delle proposte offrano Programmi con opportunità di occupazione e capacità di ritenzione dei posti di lavoro negli Stati Uniti***

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha annunciato oggi che la Metropolitan Transportation Authority (MTA - autorità metropolitana dei trasporti) ha pubblicato una Request for Proposals per 1.025 carrozze della metropolitana nuove e riprogettate. L'RFP avvia un processo per l'ordinazione e la consegna delle carrozze nel modo più economicamente efficiente ed innovativo possibile. Come parte del processo di RFP, i proponenti dovranno presentare un Programma di occupazione negli Stati Uniti (U.S. Employment Plan - USEP) che delinei il numero e la descrizione dei posti di lavoro che sarebbero creati e/o ritenuti negli Stati Uniti, oltre all'accesso a posti di lavoro disponibili in connessione con determinati requisiti del contratto.

La settimana scorsa, il Governatore Cuomo ha rivelato il progetto delle nuove carrozze di metropolitana, che include miglioramenti innovativi degli esterni e interni, porte più ampie, e l'aggiunta di fino a 750 carrozze progettate con specifiche "Open Car End". Il nuovo design ridurrà i tempi di attesa e aumenterà la capacità. Questi importantissimi investimenti fanno parte dello stanziamento senza precedenti di 27 miliardi di dollari del programma quinquennale della MTA, assicurato dal Governatore Cuomo per il rinnovamento e l'ampliamento della rete MTA.

"L'MTA è una delle reti di trasporto più frequentate nella nazione e stiamo effettuando un altro passo per la ricostruzione e modernizzazione del sistema della metropolitana di New York," **ha dichiarato il Governatore Cuomo.** "Questa azione aumenterà la capacità, ridurrà il sovraffollamento e migliorerà l'esperienza dei viaggiatori creando insieme nuova occupazione e costruendo per il futuro."

"Il programma quinquennale di investimenti di 27 miliardi di dollari per l'MTA ha la capacità di creare decine di migliaia di posti di lavoro nei settori delle costruzioni, manifatturiero, dell'ingegneria e altri ancora," **ha affermato il Presidente e CEO dell'MTA Thomas Prendergast.** "Inoltre riconosciamo che l'applicazione dell'U.S. Employment Plan a questo RFP per nuove carrozze della metropolitana – con il supporto del programma di finanziamento – è il modo ideale anche per assicurare che i posti di lavoro siano mantenuti da questi appaltatori e che essi si impegnino costantemente per il raggiungimento di questi

obiettivi attraverso i termini pluriennali del contratto.”

Le proposte devono descrivere nell’USEP il tipo e l’estensione delle opportunità di occupazione negli Stati Uniti che si prevede verranno create e ritenute in connessione con i requisiti di produzione, fornitura, accettazione, testing e copertura delle garanzie del contratto. Il proponente deve inoltre descrivere il valore diretto in dollari e i costi per benefici accessori per quei posti di lavoro, e l’impegno che il proponente si assumerà per ottenere quel livello di creazione/ritenzione dei posti di lavoro.

Il proponente dovrà inoltre presentare un’analisi dell’impatto della forza lavoro. L’analisi identificherà le capacità richieste dalla forza lavoro per completare il contratto e i requisiti minimi per ciascuna categoria di lavoro/capacità, inclusa la percentuale di posti di lavoro in ciascuna categoria di lavoro e i programmi del proponente per lo sviluppo delle capacità dei nuovi assunti, necessarie a soddisfare le qualifiche di base per il lavoro. L’analisi identificherà inoltre i programmi del proponente per l’offerta di percorsi di carriera, che connettano il completamento della formazione professionale alle prestazioni sul lavoro e all’avanzamento attraverso la struttura organizzativa, e la misura in cui tali capacità potrebbero essere trasferibili ad altre posizioni di manifattura dopo la fine della produzione delle carrozze per la metropolitana.

**John Samuelsen, Presidente del sindacato dei lavoratori nei trasporti Local 100, ha detto:** “Il denaro dei contribuenti che viene utilizzato per acquistare attrezzature, quali le carrozze della metropolitana, dovrebbe creare posti di lavoro di manifattura di qualità qui, non oltre oceano. Altre agenzie probabilmente seguiranno l’esempio dell’MTA, che, essendo la più grande agenzia di trasporti della nazione, spesso fissa gli standard per le altre.”

**Madeline Janis, Direttore esecutivo per Jobs to Move America, ha affermato:** “Adottando l’ U.S. Employment Plan, l’MTA ha incluso strumenti per la divulgazione e valutazione dei posti di lavoro per l’acquisto di questi treni che miglioreranno il sistema del trasporto passeggeri di New York, creeranno nuovi buoni posti di lavoro e rinvigorranno il settore manifatturiero nelle nostre comunità che ne hanno più bisogno. Lodiamo il Governatore Cuomo per la sua leadership e il suo impegno nel massimizzare gli effetti del denaro dei contribuenti e nel migliorare i risultati economici per le nostre comunità.”

### **Carrozze di metropolitane ripensate e migliorate**

In questa settimana l’MTA pubblicherà un RFP per la costruzione di 1.025 nuove carrozze della metropolitana che metterà in evidenza che i tempi di progettazione e produzione, oltre al rapporto costo/efficacia, saranno fondamentali per l’aggiudicazione dell’appalto.

L’RFP metterà in risalto anche la necessità di allineamento con le linee guida di progettazione dell’MTA, che sono state disposte dopo una revisione delle migliori pratiche in unaserie di importanti aree metropolitane in tutto il mondo, identificando vari elementi chiave da utilizzare nel sistema di New York, tra cui:

- **Design Open Car End:** L’MTA anticipa che di 1.025 nuove carrozze, fino a 750 saranno caratterizzate da un design Open Car End. Il design Open Car End sostituisce la porta tra le carrozze con una connessione a soffietto per creare spazi più lunghi, aperti, che permettano un maggiore flusso di passeggeri e quindi un’aumentata capacità. Queste carrozze sono diventate uno standard internazionale: a Londra il 31 per cento delle carrozze avranno un design Open Car

End entro la fine dell'anno; a Parigi la cifra arriva al 37 per cento; e a Toronto al 56 per cento.

- **Porte più ampie:** La larghezza della porta nelle nuove carrozze sarà aumentata rispetto allo standard attuale MTA di 50 pollici (127 cm.) fino a 58 pollici (147 cm.). Porte più larghe possono ridurre i ritardi permettendo ai passeggeri di entrare ed uscire in modo più veloce e sono divenute uno standard internazionale. Secondo una simulazione fatta a computer del flusso di passeggeri per conto dell'MTA, in situazioni affollate le porte più ampie possono ridurre i tempi di 'pausa' di un treno in stazione del 32 per cento.

- **Servizi per clienti e sicurezza:** Gli interni delle nuove carrozze offriranno inoltre una serie di nuovi servizi, compreso il Wi-Fi, prese USB, display a colori e digitali con informazioni per gli utenti, pubblicità digitali, luci per la segnalazione dell'apertura delle porte e telecamere di sicurezza per promuovere la sicurezza dei passeggeri.

- **Caratteristiche esterne:** Gli elementi di design degli esterni delle nuove carrozze della metropolitana includono una nuova parte frontale blu con ampi finestrini, fari LED e una striscia blu con accenti dorati sui lati.

Ulteriori informazioni sull'RFP possono essere trovate [qui](#).

### **Consulenti di progettazione**

L'MTA ha lavorato con consulenti di design competenti e rinomati a livello mondiale, con lunga esperienza internazionale nel settore del design ferroviario, per i nuovi convogli e i miglioramenti delle stazioni. L'azienda incaricata del progetto, Antenna Design, e il consulente ingegneristico, CH2M, hanno creato il nuovo design per le carrozze della metropolitana. I lead designer, Grimshaw Architects e Arup, manager del programma - entrambi con uffici a Londra e a New York - hanno guidato l'iniziativa per le stazioni.

###

Ulteriori informazioni sono disponibili sul sito [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Stato di New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418